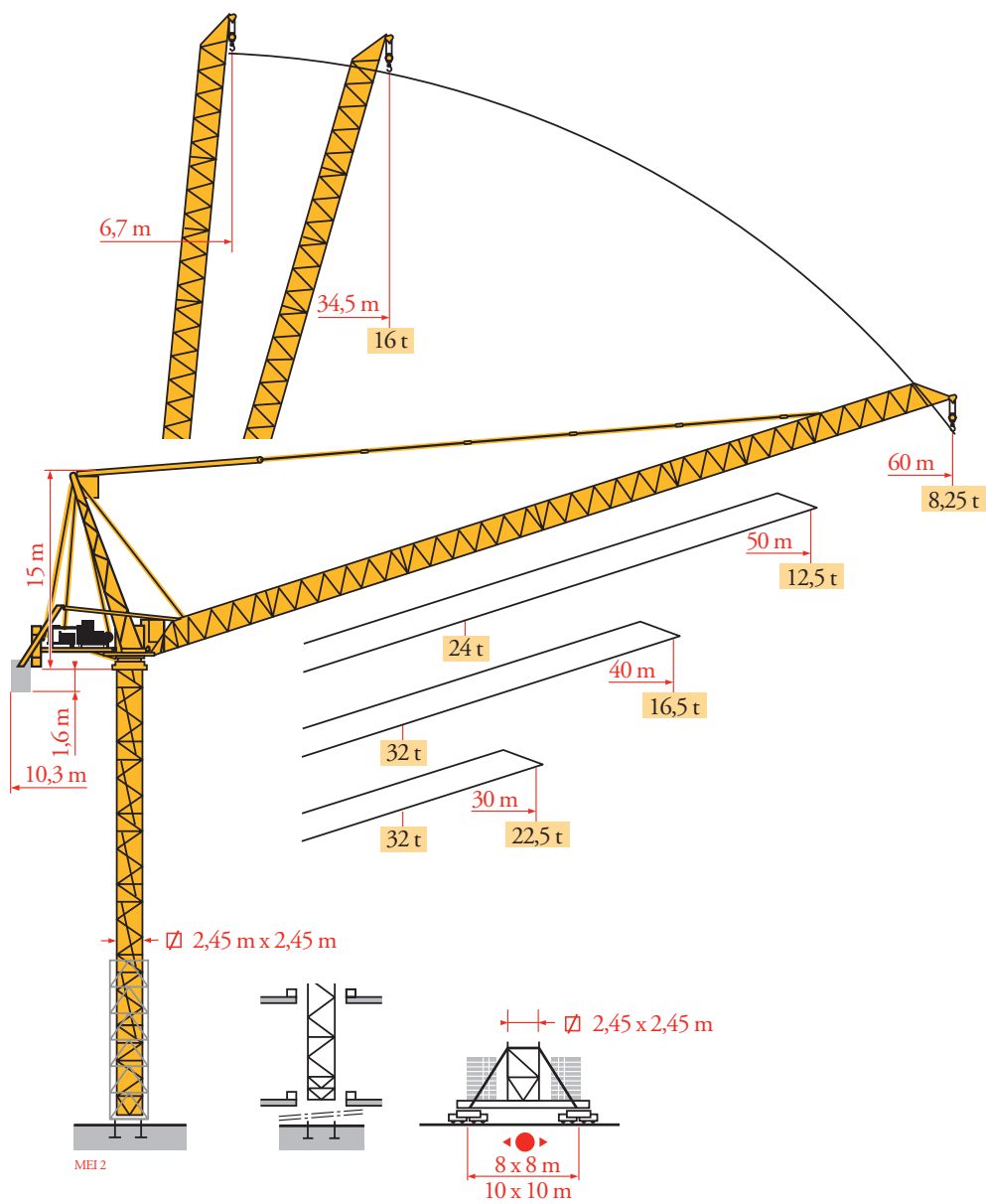




Grove Manitowoc National Crane Potain



Potain MR 615 H32

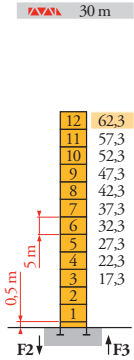




Mat / Réactions
Maste / Eckdrücke
Masts / Reactions
Mástil / Reacciones
Torre / Reazioni
Tramo / Reacções
Композиции башни /
Реакции

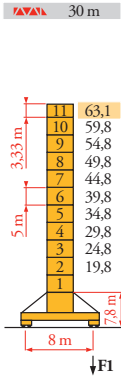
MEI3

2,45 m
30 m ⇒ 60 m



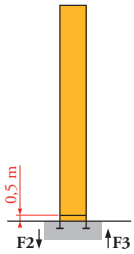
	H (m)	5 m	3,33 m
40 m	59	10	2
50 - 60 m	57,3	11	-

P 800 A
F2 ● 327 t
■ 374 t
F3 ● 227 t
■ 275 t
▲ 139 t

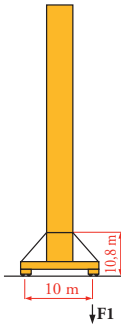


	H (m)	5 m	3,33 m
40 m	58,1	9	1
50 m	56,4	8	2
60 m	58,1	9	1

Y 800 A
F1 ● 178 t
■ 198 t
▲ 174 t



P 850 A
● 327 t
■ 374 t
▲ 139 t



J 850 A
● 178 t
■ 198 t
▲ 174 t

FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
● Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакции при работе
■ Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакции в покое
▲ A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe	Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima	Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas	Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой
● Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас



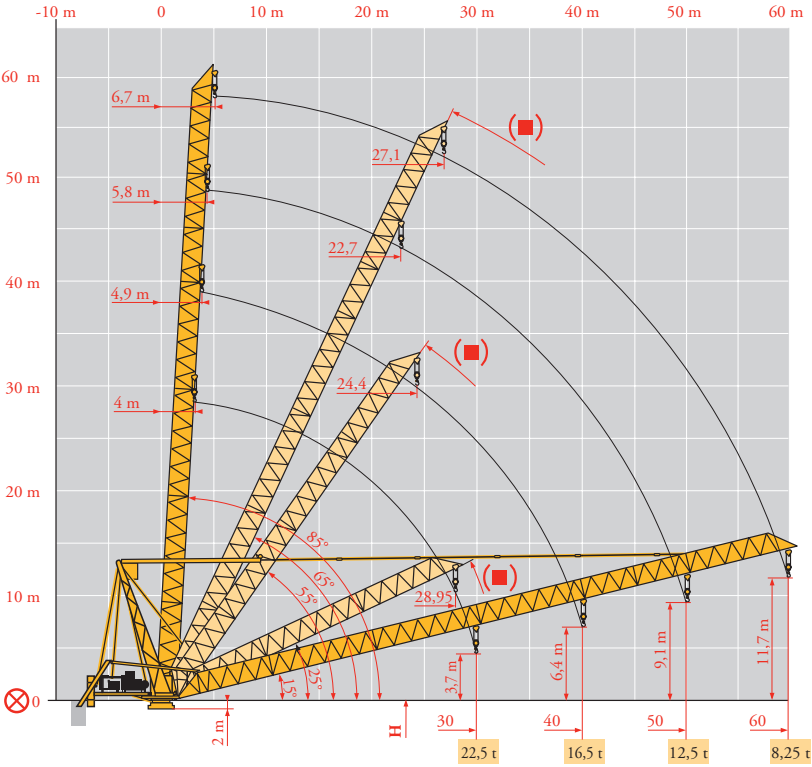
Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas
Диаграммы
грузоподъемностей

MEI 3

60 m	6,7	▶						34,5	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	m
▼▲▼▲	↓							16	15,7	14,8	13,5	12,7	11,7	11,1	10,3	9,9	9,2	8,8	8,25	t
50 m	5,8	▶						28,2	30	32	35	37	40	42	45	47	50	m		
▼▲▼▲	↓							24	22,4	20,8	18,7	17,6	16	15,1	13,9	13,2	12,25	t		
													16	15,3	14,1	13,4	12,5	t		
40 m	4,9	▶						22,2	25	27	30	32	35	37	40	m				
▼▲▼▲	↓							32	28,1	25,8	23	21,4	19,3	18,1	16,5	t				
															16	t				
30 m	4	▶						21,8	22	25	27	30	m							
▼▲▼▲	↓							32	31,7	27,6	25,3	22,5	t							
													16	t						

Flèche relevée
Ausleger in Steilstellung
Luffing jib
Flecha izada
Braccio impennato
Lança inclinada
Маховая стрела

MEI 4



⊗	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
⊗	Axe articulation flèche	Ausleger-gelenkachse	Jib hinge shaft	Eje articulación de flecha	Asse cerniera braccio	Eixo de articulação da lança	Ось шарнира стрелы
(■)	Position girouette	Windfreistellung	Weathervaning position	Posición eleta	Libera rotazione	Posição em catavento	Флюгирование



Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos
Механизмы

ME13

MR 615 H32 50 Hz											ch - PS hp	kW	
	200 LBR 160	m/min t	4,7/47 16	7,7/77 9	12/120 5	20/200 2	2,35/23,5 32	3,85/38,5 18	6/60 10	10/100 4	200	150	
	180 VBR		1 min 48 s								180	132	
	RVF183 Optima +	tr/min U/min - rpm	0 → 1								3 x 12	3 x 9	
	RT 584 A1 - 2V	m/min	13,5 - 27								8 x 7	8 x 5,2	
	Y 800 A												
	J 850 A												

CEI 38	IEC 38	kVA
400 V (+6% -10%) 50 Hz		200 LBR 160 : 375 kVA

MR 615 H32 60 Hz											ch - PS hp	kW	
	245 LBR 160	m/min t	5,7/57 16	9,2/92 9	14,4/144 5	24/240 2	2,85/28,5 32	4,6/46 18	7,2/72 10	12/120 4	245	180	
	215 VBR		1 min 30 s								215	158	
	RVF183 Optima +	tr/min U/min - rpm	0 → 1								3 x 12	3 x 9	
	RT 584 A1 - 2V	m/min	16 - 32								8 x 8,4	8 x 6,2	
	Y 800 A												
	J 850 A												

CEI 38	IEC 38	kVA
480 V (+6% -10%) 60 Hz		245 LBR 160 : 445 kVA



FR
Levage
Distribution
Orientation
Translation

DE
Heben
Katzfahren
Schwenken
Kranfahren

EN
Hoisting
Trolleying
Slewing
Travelling

ES
Elevación
Distribución
Orientación
Traslación

IT
Sollevamento
Distribuzione
Rotazione
Traslazione

PT
Elevação
Distribuição
Rotação
Translação

RU
Подъем
Перемещение каретки
Поворот
Перемещение крана



Document commercial
non contractuel. Pour
toute information
technique se référer à la
notice correspondante.

Unverbindliches
Vertriebsdokument. Für
technische Informationen,
siehe die entsprechenden
Anweisungen.

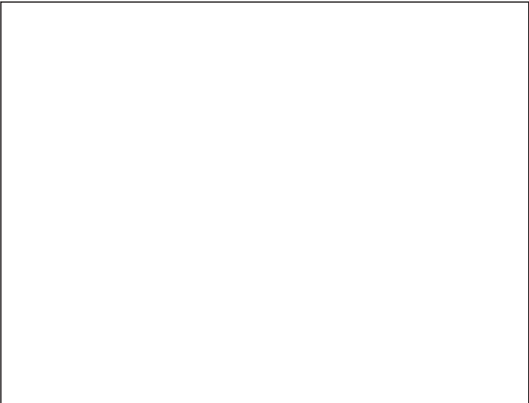
This commercial document
is not legally binding. For
any technical information,
please refer to the
corresponding instructions.

Documento commercial
no contractual. Para
cualquier información
técnica, ver la noticia
correspondiente.

Documento commerciale
non vincolante, per tutte
le informazioni tecniche
fare riferimento al
catalogo istruzioni.

Documento comercial não
contratual. Para qualquer
informação técnica
complementar consultar
as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ
не является юридически
обязательным. Для получения
технической информации, см.
соответствующие инструкции.



MR 615 H32



Manitowoc - Americas - World Headquarters
2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

Manitowoc - Europe, Middle East & Africa
Manitowoc France SAS
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Manitowoc - Asia Pacific
16F Xu Hui Yuan Building,
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

REF. 200706 ME14